


Χίλια καλῶς ὀρίσατε Ἦχος Βου Λέγετος (Κυκλάδων)

Ἐλεύθερη Μετάφραση στὰ Ἀραβικά ὑπό Φάντι Ἀμπντελνούρ

Ρυθμός: 4/4

B8




 Χι λια α κα λω ως ο ο ρι σα τε

 2Ah la an wa sa ah la an wa 2ah len

 El ma arj ma3 wa ar do o waz ha ro

Nh


B8



 Χι λια α και δυο ο χι ι λια α α δες

 mar 7a ab mar 7a ab wa a ma ar 7ab ten

 wa ma a3 2al 7a a no wa 5a a da ro



 Χι λια κα λως ο ρι σα α τε

 πο τε να μη μας λει ψε ε τε

 2Ah lan wa sah lan wa a ah len

 2ep qu 3a le na hal yo o men

Χίλια καλῶς ὀρίσατε
 Χίλια καί δυό χιλιάδες
 χίλια καλωσορίσατε
 ποτέ νά μή μᾶς λείψετε

Χίλια καλωσορίσατε
 φίλοι μ' ἀγαπημένοι
 χίλια καλωσορίσατε
 ποτέ νά μή μᾶς λείψετε

أهلاً وسهلاً وأهلين
 مَرْحَبٌ مَرْحَبٌ وَمَرْحَبَتَيْنِ
 أهلاً وسهلاً وأهلين
 إبقوا عِنَّا هَالْيَوْمِينَ

أَلْمَرْجُ مَعِ وَرَدُو وَأَزْهَارُهُ
 وَمَعِ الْحَانُهُ وَخَضَارُهُ
 أهلاً وسهلاً وأهلين
 إبقوا عِنَّا هَالْيَوْمِينَ

B8



Χι λια α κα λω ως ο ο ρι σα τε
 2Alf ma a ra qu ul na a mar 7ab ten
 wa 2e e7 na fi i ku u mab su tin
 Hi ne e ma to ov ve e ma na im

Nn

B8



φι λοι οι μ'α γα α πη η με ε ε νοι
 7a ba a yeb ya a nu ur ha al 3a yen
 wa 2e e bta li i tku u fa ar 7a nin
 yosh vi im gam ya a ha ad ha a a him



Χι λια κα λως ο ρι σα α τε
 2Alf ma ra qul na mar 7a ab ten
 2ep qu 3a le na hal yo o men
 Hi ne ma tov ve ma na a im



πο τε να μη μας λει ψε ε τε
 2Alf ma ra 2a7 lan wa 2a a7 len
 2ep qu 3a le na hal yo o men
 yosh vim gam ya had ha a a him

أَلْفَ مَرَّةٍ قُلْنَا مَرْحَبَتَيْنِ
 حَبَابِيبَ يَا نُورَ هَالَعَيْنِ
 أَلْفَ مَرَّةٍ قُلْنَا مَرْحَبَتَيْنِ
 اِبْقُوا عِنَّا هَالْيَوْمِينَ

إِحْنَا فَيَكُو مَبْسُوطِينَ
 وَبَطَلْتَكُو فَرْحَانِينَ
 أَلْفَ مَرَّةٍ أَهْلًا وَأَهْلِينَ
 اِبْقُوا عِنَّا هَالْيَوْمِينَ

הגדה מה טוב ומה נעים
 יושבים גם יחד האחים